

## Přípravek na ochranu rostlin

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE PŘILOŽENÝ NÁVOD K POUŽITÍ.

# Kapitan®

Fungicidní přípravek ve formě suspenzního koncentrátu (SC) k ochraně řepky olejky. Dále je přípravek povolen k menšinovému použití do řepice olejné, hořčice bílé, hořčice sareptské, brukve černé, lnu setého, máku setého, lničky seté, ředkve olejné, světlice barvířské a sezamu.

Pouze pro profesionální uživatele.

### Účinné látky:

pyraklostrobin (ISO) 250 g/l (21,9 % hmot.)

boskalid (ISO) 150 g/l (13,1 % hmot.)

### Název nebezpečných látek:

2-methyl-4-isothiazolin-3-on; 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on



### VAROVÁNÍ

**H302+H332 ZDRAVÍ ŠKODLIVÝ PŘI POŽITÍ NEBO PŘI VDECHOVÁNÍ.**

**H315 DRÁŽDÍ KŮŽI.**

**H317 MŮŽE VYVOLAT ALERGICKOU KOŽNÍ REAKCI.**

**H335 MŮŽE ZPŮSOBIT PODRÁŽDĚNÍ DÝCHACÍCH CEST.**

**H410 VYSOCE TOXICKÝ PRO VODNÍ ORGANISMY, S DLOUHODOBÝMI ÚČINKY.**

**P261 ZAMEZTE VDECHOVÁNÍ PAR / AEROSOLŮ.**

**P280 POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE/OCHRANNÝ ODĚV.**

**P301+P312 PŘI POŽITÍ: NECÍTÍTE-LI SE DOBŘE, VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/LÉKAŘE**

**P330 VYPLÁCHNĚTE ÚSTA.**

**P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: OMYJTE VELKÝM MNOŽSTVÍM VODY.**

**P304+P340 PŘI VDECHNUTÍ: PŘENESETE OSOBU NA ČERSTVÝ VZDUCH A PONECHTE JI V KLIDU V POLOZE USNADŇUJÍCÍ DÝCHÁNÍ.**

**P391 UNIKLÝ PRODUKT SEBERTE.**

**P501 ODSTRAŇTE OBSAH / OBAL PŘEDÁNÍM OPRÁVNĚNÉ OSOBĚ.**

**EUH401 DODRŽUJTE POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ, ABYSTE SE VYVAROVALI RIZIK PRO LIDSKÉ ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.**

**SP 1 NEZNEČIŠŤUJTE VODY PŘÍPRAVKEM NEBO JEHO OBALEM. (NEČISTĚTE APLIKAČNÍ ZAŘÍZENÍ V BLÍZKOSTI POVRCHOVÝCH VOD/ZABRAŇTE KONTAMINACI VOD SPLACHEM Z FAREM A Z CEST).**

**PŘÍPRAVEK JE VYLOUČEN Z POUŽITÍ V OCHRANNÉM PÁSMU II. STUPNĚ ZDROJŮ POVRCHOVÉ VODY PRO APLIKACI DO ŘEPKY OLEJKY OZIMÉ.**

**Držitel rozhodnutí o povolení / Osoba odpovědná za konečné balení a označení nebo za konečné označení přípravku na ochranu rostlin na trhu:**

BASF SE, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen,  
Německo

**Právní zástupce v ČR:** BASF spol. s r.o., Sokolovská 668/136d, 186 00 Praha 8  
tel.: + 420 235 000 111

**Evidenční číslo přípravku:** **5481-1**

**Číslo šarže:** uvedeno na obalu

**Datum výroby formulace:** uvedeno na obalu

**2D kód:** uvedeno na obalu

**Doba použitelnosti:** 3 roky od data výroby; teplota skladování +5 až +30 °C

**Velikost a materiál balení:** 0,15 l; 0,25 l; 0,5 l; 1 l přípravku / HDPE láhev  
5 l; 10 l přípravku / HDPE kanýstr  
50 l přípravku / HDPE sud

#### **Způsob působení:**

Účinná látka pyraklostrobin patří do skupiny strobilurinů a je fungicidní látkou s protektivním, kurativním a eradikativním účinkem, působí lokálně přímo v místě infekce. Inhibuje sporulaci a růst spor a mycelia. Spory jsou velmi citlivé na pyraklostrobin zejména v období růstu.

Boskalid je účinná látka ze skupiny anilidů. Působí na dýchací procesy citlivých organismů, avšak v jiném místě metabolismu než strobiluriny.

Obě látky působí systémově, vykazují preventivní i kurativní účinek, tzn., že chrání rostlinu před napadením, ale také po infekci.

**Návod k použití:**

1) Plodina, oblast použití	2) Škodlivý organismus, jiný účel použití	Dávkování, mísitelnost	OL	Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
řepka olejka	hlízenka obecná, alternáriová skvrnitost, fomové černání stonků řepky, plíseň zelná, plíseň šedá	0,6-1 l/ha	AT	1) od: 51 BBCH, do: 75 BBCH	

AT – ochranná lhůta je dána odstupem mezi termínem aplikace a sklizní.

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině
řepka olejka	100-400 l/ha	postřik	1x

**Upřesnění použití:**

**K ZABRÁNĚNÍ VZNIKU REZISTENCE NEAPLIKUJTE TENTO PŘÍPRAVEK NEBO JINÝ, KTERÝ OBSAHUJE ÚČINNOU LÁTKU TYPU KARBOXAMIDU NEBO BENZAMIDU ZE SKUPINY SDHI (NAPŘ. BIXAFEN, BOSKALID, KARBOXIN, FLUOPYRAM, OXYKARBOXIN) NEBO ÚČINNOU LÁTKU TYPU QOI (STROBILURINY, FAMOXADON A FENAMIDON) JINAK NEŽ PREVENTIVNĚ NEBO CO NEJDŘÍVE NA POČÁTKU VÝSKYTU CHOROBY. NESPOLÉHEJTE NA KURATIVNÍ POTENCIÁL TOHOTO TYPU ÚČINNÉ LÁTKY.**

**K ZABRÁNĚNÍ VZNIKU REZISTENCE NEAPLIKUJTE TENTO PŘÍPRAVEK PO SOBĚ BEZ PŘERUŠENÍ OŠETŘENÍM JINÝM FUNGICIDEM S ODLIŠNÝM MECHANISMEM ÚČINKU.**

**Ochranné vzdálenosti a jiná opatření a omezení s ohledem na ochranu zdraví lidí, necílových organismů a složek životního prostředí:****Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů**

Plodina	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
<b>Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů [m]</b>				
řepka olejka	12	6	4	4

**Za účelem ochrany vodních organismů neaplikujte na svažitých pozemcích ( $\geq 3^\circ$  svažitosti), jejichž okraje jsou vzdáleny od povrchových vod < 12 m.**

**Ochranná vzdálenost mezi hranicí ošetřené plochy nesmí být menší než 5 metrů od hranice oblasti využívané zranitelnými skupinami obyvatel.**

**Další omezení:**

Při aplikaci použít traktor nebo samojízdný postřikovač s uzavřenou kabinou pro řidiče alespoň typu 3 (podle ČSN EN 15695-1), tj. se systémy klimatizace a filtrace vzduchu – proti prachu a aerosolu.

Postřik provádějte jen za bezvětří nebo mírného vánku, ve směru po větru a od dalších osob.

Přípravek nesmí zasáhnout okolní porosty.

Zamezte styku přípravku a aplikační kapaliny s kůží.

Nejezte, nepijte a nekuřte při práci a až do odložení osobních ochranných pracovních prostředků.

Po odložení osobních ochranných pracovních prostředků (OOPP) se důkladně umyjte / osprchujte.

Po skončení práce ochranný oděv a další OOPP vyperte / očistěte.

Filtrační polomasku bezpečně zlikvidujte.

Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.

Práce s přípravkem je zakázána pro těhotné a kojící ženy a pro mladistvé.

Vstup na ošetřený pozemek (např. kontrola provedení postřiku) je možný až druhý den po aplikaci.

Při přípravě aplikační kapaliny nepoužívejte kontaktní čočky.

Otvírání obalů a přípravu aplikační kapaliny (postřikové jíchy) provádějte ve venkovních prostorách.

### **Příprava aplikační kapaliny:**

*Uvedeno v bodu: „Další údaje a upřesnění.“*

### **Čištění zařízení pro aplikaci přípravků:**

*Uvedeno v bodu: „Další údaje a upřesnění.“*

### **Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP):**

Osobní ochranné pracovní prostředky při přípravě, plnění a čištění aplikačního zařízení:

Ochrana dýchacích orgánů

vždy při otvírání obalů, ředění přípravku a aplikaci přípravku:

vhodný typ filtrační polomasky např. s ventily proti plynům a částicím podle ČSN EN 405+A1 nebo k ochraně proti částicím podle ČSN EN 149+A1, (typ FFP2 nebo FFP3)

v ostatních případech není nutná, je-li práce prováděna ve venkovních prostorách

Ochrana rukou

gumové nebo plastové rukavice označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle ČSN EN 420+A1 s kódem podle ČSN EN ISO 374-1

Ochrana očí a obličeje

není nutná

Ochrana těla

ochranný oděv podle ČSN EN ISO 27065 (pro práci s pesticidy – typu C3), popř. celkový ochranný oděv typu 3 nebo 4 podle ČSN EN 14605+A1 označený grafickou značkou „ochrana proti chemikáliím“ podle ČSN EN ISO 13688

(nezbytná podmínka – oděv musí mít dlouhé rukávy a nohavice)

při ředění přípravku gumová nebo plastová zástěra

Dodatečná ochrana hlavy

není nutná

Dodatečná ochrana nohou

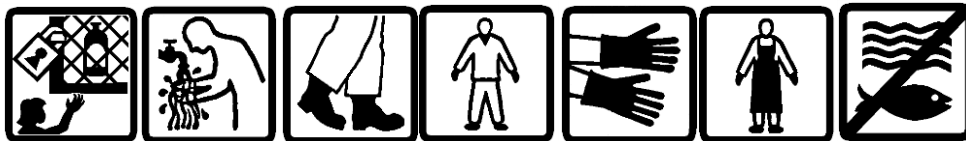
uzavřená pracovní obuv podle ČSN EN ISO 20347 (s ohledem na vykonávanou práci)

Společný údaj k OOPP

poškozené OOPP (např. protržené rukavice) je třeba urychleně vyměnit.

Osobní ochranné pracovní prostředky při aplikaci polním postřikovačem:

Při vlastní aplikaci, když je pracovník dostatečně chráněn v uzavřené kabině řidiče alespoň typu 3 (podle ČSN EN 15695-1), tj. se systémy klimatizace a filtrace vzduchu – proti prachu a aerosolu, OOPP nejsou nutné. Musí však mít přichystané alespoň rezervní rukavice pro případ poruchy zařízení.



### Informace o první pomoci:

**Všeobecné pokyny:** Projeví-li se zdravotní potíže (např. podezření na alergickou kožní reakci – vyrážka, zarudnutí či pálení kůže; dále nevolnost, bolest břicha nebo hlavy apod.) nebo v případě pochybností kontaktujte lékaře.

Při bezvědomí nebo sníženém vnímání uložte postiženého do zotavovací (dříve stabilizované) polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, uvolněte oděv a dbejte o průchodnost dýchacích cest.

**První pomoc při nadýchání:** Přerušete práci. Přejděte mimo ošetřovanou oblast, nebo dopravte postiženého mimo ošetřovanou oblast. Odložte kontaminovaný oděv. Zajistěte tělesný i duševní klid.

**První pomoc při zasažení kůže:** Odložte kontaminovaný / nasáklý oděv. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou/vlažnou vodou a mýdlem, pokožku následně dobře opláchněte. Při větší kontaminaci kůže se osprchujte.

**První pomoc při zasažení očí:** Vyplachujte oči alespoň 10 minut velkým množstvím pokud možno vlažné čisté vody. Má-li osoba kontaktní čočky, vyjměte je, pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Kontaktní čočky nelze znova použít, je třeba je zlikvidovat.

**První pomoc při náhodném požití:** Vypláchněte ústa vodou. Podejte pokud možno cca 5-10 tablet rozdrčeného aktivního uhlí a dejte vypít asi sklenici (1/4 litru) vody. Nevyvolávejte zvracení.

Při vyhledání lékařského ošetření informujte lékaře o přípravku, se kterým se pracovalo, poskytněte mu informace ze štítku, etikety nebo příbalového letáku a o poskytnuté první pomoci. Další postup první pomoci (i event. následnou terapii) lze konzultovat s **Toxikologickým informačním střediskem: Telefon nepřetržitě: 224 919 293 nebo 224 915 402.**

### Skladování:

Přípravek se skladuje v uzavřených originálních obalech v suchých uzamykatelných skladech při teplotách +5 °C až +30 °C odděleně od potravin, nápojů a krmiv, hnojiv, desinfekčních prostředků a obalů od těchto látek. Chraňte před mrazem, přímým slunečním zářením a sáláním tepelných zdrojů.

**Při správném skladování v původních neotevřených obalech přípravek zachová plnou biologickou účinnost po dobu nejméně 3 let. Pečlivými zkouškami bylo prokázáno, že při dodržení návodu k použití je přípravek vhodný k doporučenému účelu. Výrobce však nemůže ručit za škody, způsobené neodborným a předpisům neodpovídajícím použitím a skladováním.**

### Likvidace obalů a zbytků:

Při likvidaci zbytků a použitých obalů nesmějí být zasaženy zdroje spodních vod a recipienty povrchových vod. Prázdné obaly od přípravku několikrát vypláchněte vodou, která se nesmí vylévat a použije se pro přípravu postřiku. Obaly poté dejte buď do sběru k recyklaci, nebo k likvidaci ke spálení ve schválené spalovně, vybavené dvoustupňovým spalováním s teplotou 1200 - 1400 °C ve druhém stupni a s čištěním plynných zplodin. Stejně se spálí případné zbytky přípravku po předchozím smíchání s hořlavým materiálem (pilinami apod.). Zbytky postřikové kapaliny zředěné v poměru asi 1:5 likvidujte vystříkáním na okraji ošetřeného pozemku v místě vzdáleném od vodotečí, studní a rybníků.

### **Další údaje a upřesnění:**

#### **Příprava aplikační kapaliny:**

Před použitím přípravků důkladně protřepeme. Odměřené množství vlijeme do nádrže postřikovače zčásti naplněné vodou a za stálého míchání doplníme nádrž postřikovače na stanovený objem vodou. Při aplikaci musí být zabezpečeno stálé promíchávání postřikové kapaliny. Při přípravě směsí je zakázáno mísit koncentráty, přípravky se vpravují do nádrže odděleně. Kapaliny je třeba neustále udržovat v pohybu mícháním. Před aplikací zkontrolujeme dávkování a činnost trysek. Připravenou postřikovou kapalinu je nutné bezodkladně spotřebovat.

Ucpané trysky postřikovače se nesmějí profukovat ústy.

#### **Čištění zařízení pro aplikaci přípravků:**

1. Po vyprázdnění nádrže vypláchněte nádrž, ramena a trysky čistou vodou (čtvrtinou nádrže objemu postřikovače).
2. Vypusťte oplachovou vodu a celé zařízení znovu propláchněte čistou vodou (čtvrtinou nádrže objemu postřikovače).
3. Opakujte postup podle návodu "2" ještě jednou.
4. Trysky a sítko musí být čištěny odděleně před zahájením a po ukončení proplachování.

Přípravky, u nichž prošla doba použitelnosti, lze uvádět na trh po dobu 1 roku, jestliže se prokáže na základě analýzy odpovídajícího vzorku, že jejich chemické a fyzikální vlastnosti se shodují s vlastnostmi, na jejichž základě bylo uděleno povolení. Laboratorní rozbory přípravku pro tento účel zajistí držitel povolení u laboratoře akreditované v členském státě Evropské unie nejpozději do 1 roku od doby, kdy prošla doba použitelnosti. Držitel povolení je povinen prodlouženou dobu použitelnosti vyznačit na obalu přípravku a tuto skutečnost oznámit Ústavu do 5 dnů ode dne provedení změny na obalu přípravku.

® ochranná známka BASF

---

### **Menšinové použití přípravku povolené dle čl. 51 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009**

<b>1) Plodina, oblast použití</b>	<b>2) Škodlivý organismus, jiný účel použití</b>	<b>Dávkování, mísitelnost</b>	<b>OL</b>	<b>Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL</b>	<b>4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně</b>
řepice olejná, hořčice bílá, hořčice sareptská, brukev černá, len setý, mák setý, lnička setá, ředkev olejná, světlice barvířská, sezam	hlízenka obecná, alternáriová skvrnitost, fomová hniloba brukvovitých	0,6 - 1 l/ha	AT	1) od: 51 BBCH, do: 75 BBCH	

AT – ochranná lhůta je dána odstupem mezi termínem aplikace a sklizní.

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině
brukev černá, hořčice bílá, hořčice sarepská, len setý, lnička setá, mák setý, ředkev olejná, řepice olejná, sezam, světlice barvířská	100-400 l/ha	postřik	1x

Dávkování volíme podle intenzity napadení plodiny.

**Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů**

Plodina	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
<b>Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů [m]</b>				
brukev černá, hořčice bílá, hořčice sarepská, len setý, lnička setá, mák setý, ředkev olejná, řepice olejná, sezam, světlice barvířská	12	6	4	4

**Za účelem ochrany vodních organismů neaplikujte na svažitéch pozemcích ( $\geq 3^\circ$  svažitosti), jejichž okraje jsou vzdáleny od povrchových vod  $< 12$  m.**

*Kategorie uživatelů, kteří smějí podle přílohy I odst. 1 písm. u) nařízení Komise (EU) č. 547/2011 přípravek používat:*

Profesionální uživatel

Rizika spojená s nedostatečnou účinností přípravku nebo jeho případnou fytotoxicitou nese ve smyslu ust. čl. 51 odst. 5 nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 výlučně osoba používající přípravek.

UFI: XXXX-XXXX-XXXX-XXXX